

**圖例: LEGEND:**

- 施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建主幹道隧道 PROPOSED TRUNK ROAD TUNNEL
- 擬建高架結構 PROPOSED ELEVATED STRUCTURE
- 行車線數目 NO. OF TRAFFIC LANE
- 擬建地面道路 PROPOSED GROUND LEVEL ROAD
- 擬修改道路 / 交界處 PROPOSED ROAD / JUNCTION MODIFICATION
- 擬建通風大樓 PROPOSED VENTILATION BUILDING
- 將予拆卸的現有高架結構 EXISTING ELEVATED STRUCTURE TO BE DEMOLISHED

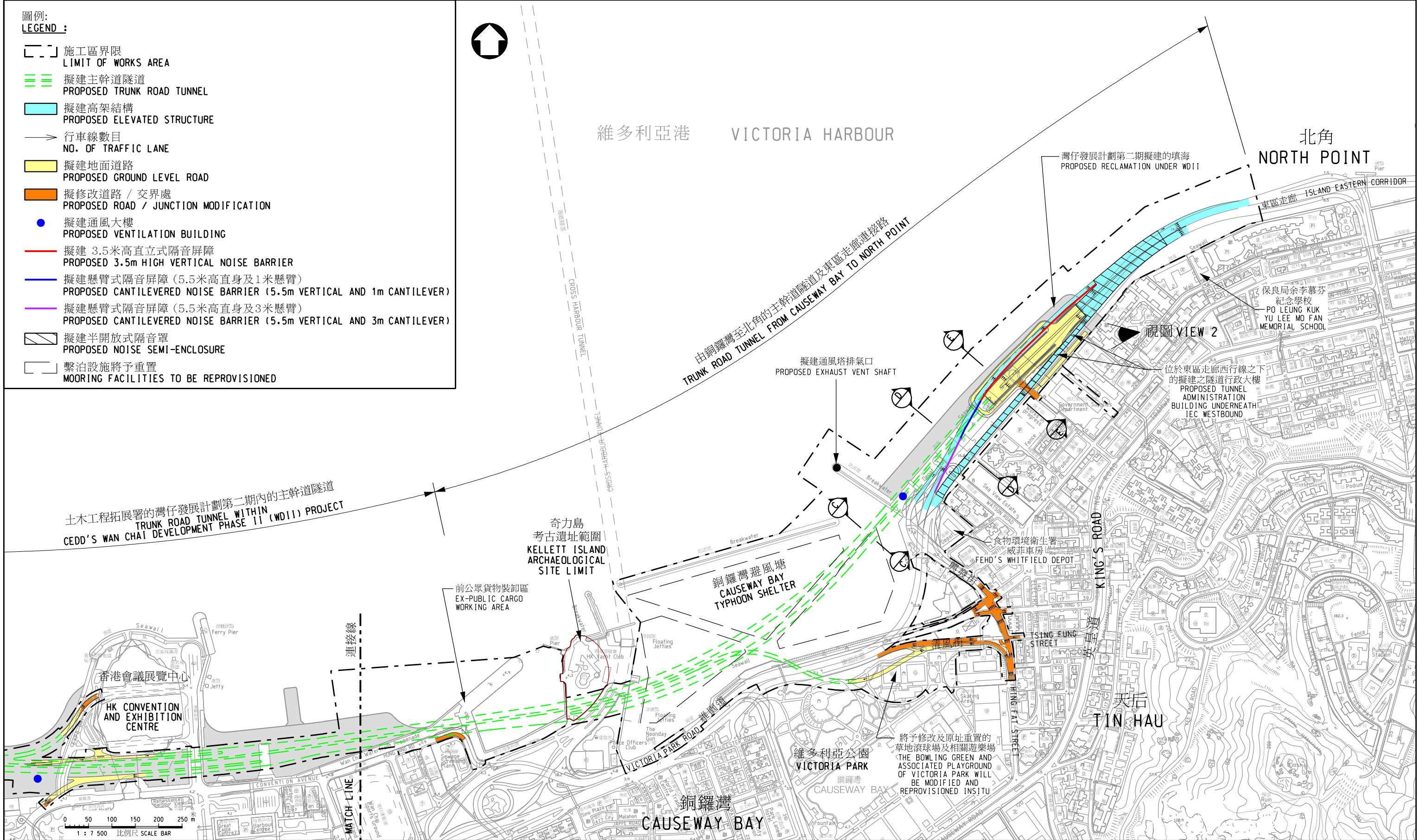


圖則名稱 plan title  
 工務計劃項目第 579TH號 - 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路  
 - 平面圖  
 PWP ITEM NO. 579TH - CENTRAL-WAN CHAI BYPASS AND ISLAND EASTERN CORRIDOR LINK  
 - LAYOUT PLAN

設計 designed	SIGNED	繪圖 drawn	SIGNED	圖則編號 plan no.	比例 scale
S.C.POON	18/05/09	W.L.LAM	18/05/09	HMW6579TH-SP0004	1:7500
覆核 checked	SIGNED	批准 approved	SIGNED	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
S.M.WONG	18/05/09	S.MO	18/05/09	HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署	
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE					

**圖例:**  
**LEGEND :**

- 施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建主幹道隧道  
PROPOSED TRUNK ROAD TUNNEL
- 擬建高架結構  
PROPOSED ELEVATED STRUCTURE
- 行車線數目  
NO. OF TRAFFIC LANE
- 擬建地面道路  
PROPOSED GROUND LEVEL ROAD
- 擬修改道路 / 交界處  
PROPOSED ROAD / JUNCTION MODIFICATION
- 擬建通風大樓  
PROPOSED VENTILATION BUILDING
- 擬建 3.5米高直立式隔音屏障  
PROPOSED 3.5m HIGH VERTICAL NOISE BARRIER
- 擬建懸臂式隔音屏障 (5.5米高直身及1米懸臂)  
PROPOSED CANTILEVERED NOISE BARRIER (5.5m VERTICAL AND 1m CANTILEVER)
- 擬建懸臂式隔音屏障 (5.5米高直身及3米懸臂)  
PROPOSED CANTILEVERED NOISE BARRIER (5.5m VERTICAL AND 3m CANTILEVER)
- 擬建半開放式隔音罩  
PROPOSED NOISE SEMI-ENCLOSURE
- 繫泊設施將予重置  
MOORING FACILITIES TO BE REPROVISIONED



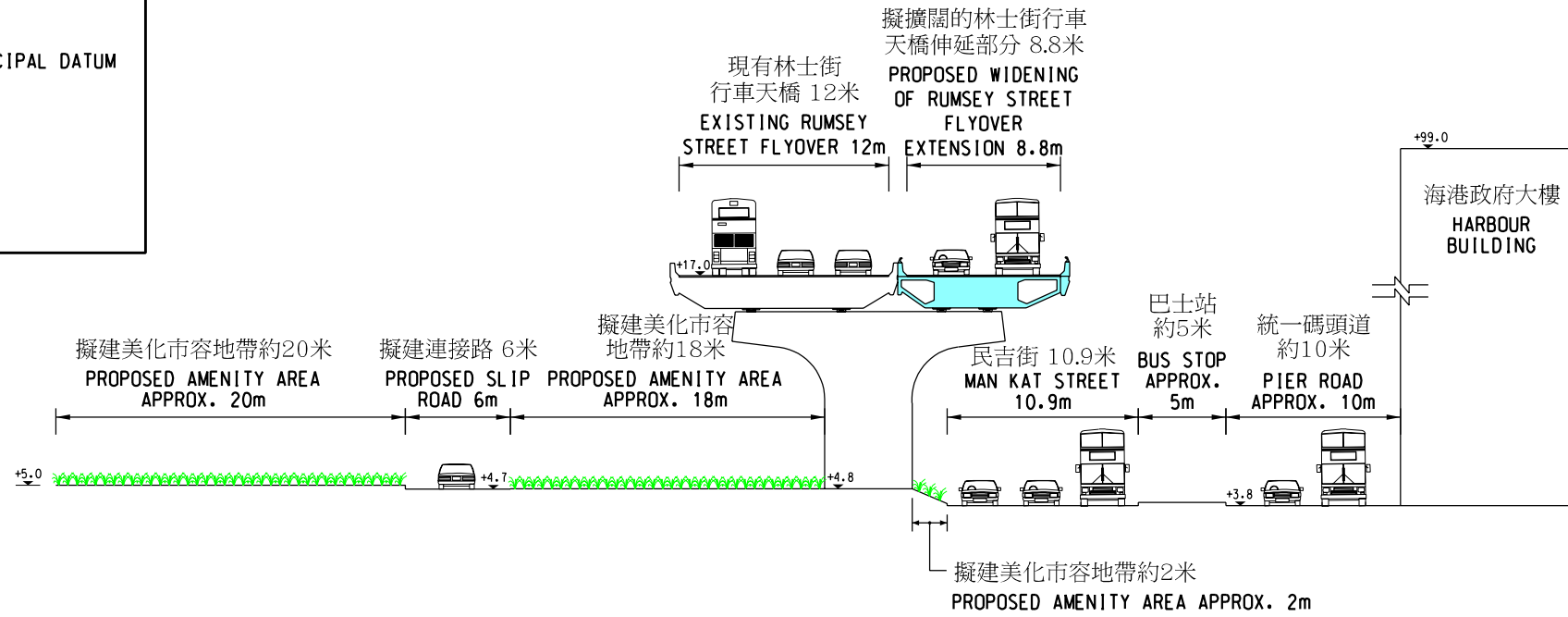
圖則名稱 plan title		設計 designed	SIGNED	繪圖 drawn	SIGNED	圖則編號 plan no.	比例 scale
工務計劃項目第 579TH號 - 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路 - 平面圖 PWP ITEM NO. 579TH - CENTRAL-WAN CHAI BYPASS AND ISLAND EASTERN CORRIDOR LINK - LAYOUT PLAN		S.C.POON	18/05/09	W.L.LAM	18/05/09	HMW6579TH-SP0005	1:7500
		覆核 checked	SIGNED	批准 approved	SIGNED		
		S.M.WONG	18/05/09	S.MO	18/05/09	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE						<b>HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG</b> 路政署	

註釋 NOTES:

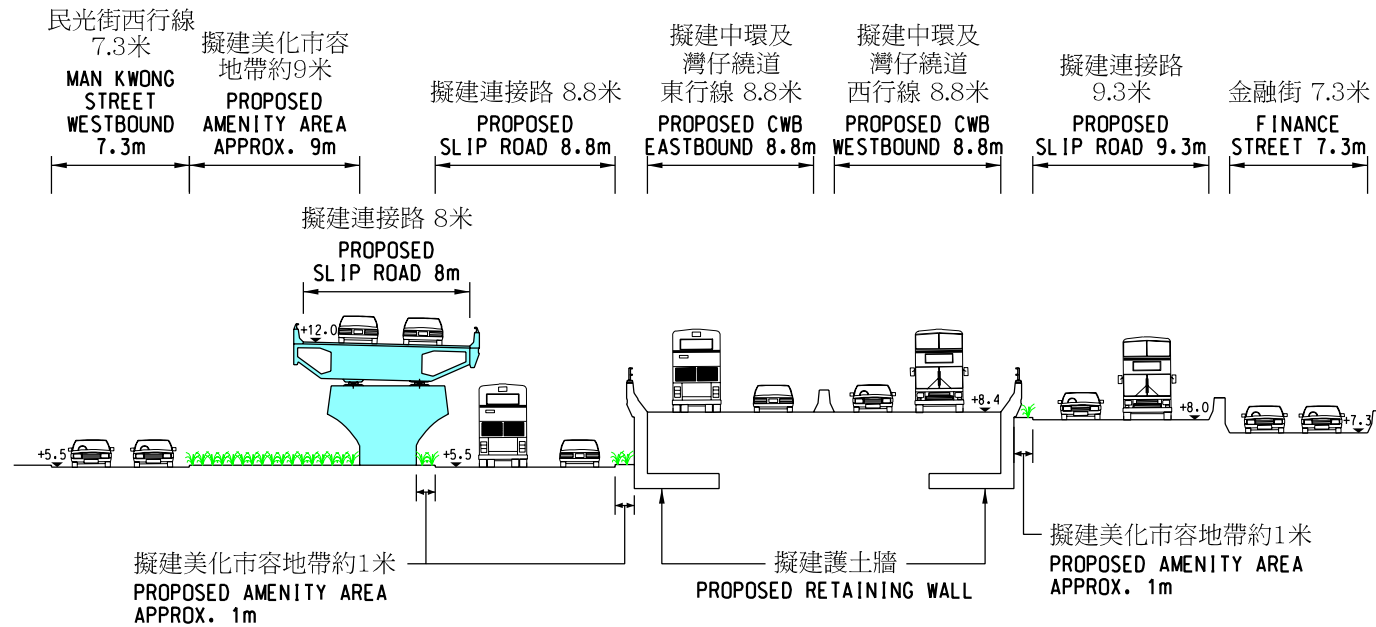
1. 所有水平均以米為單位並在香港主水平基準上  
ALL LEVELS ARE IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM
2. CWB 表示中環及灣仔繞道  
CWB STANDS FOR CENTRAL-WAN CHAI BYPASS
3. IEC 表示東區走廊  
IEC STANDS FOR ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖例  
LEGEND:

 擬建美化市容地帶  
PROPOSED AMENITY AREA



切面 SECTION A-A

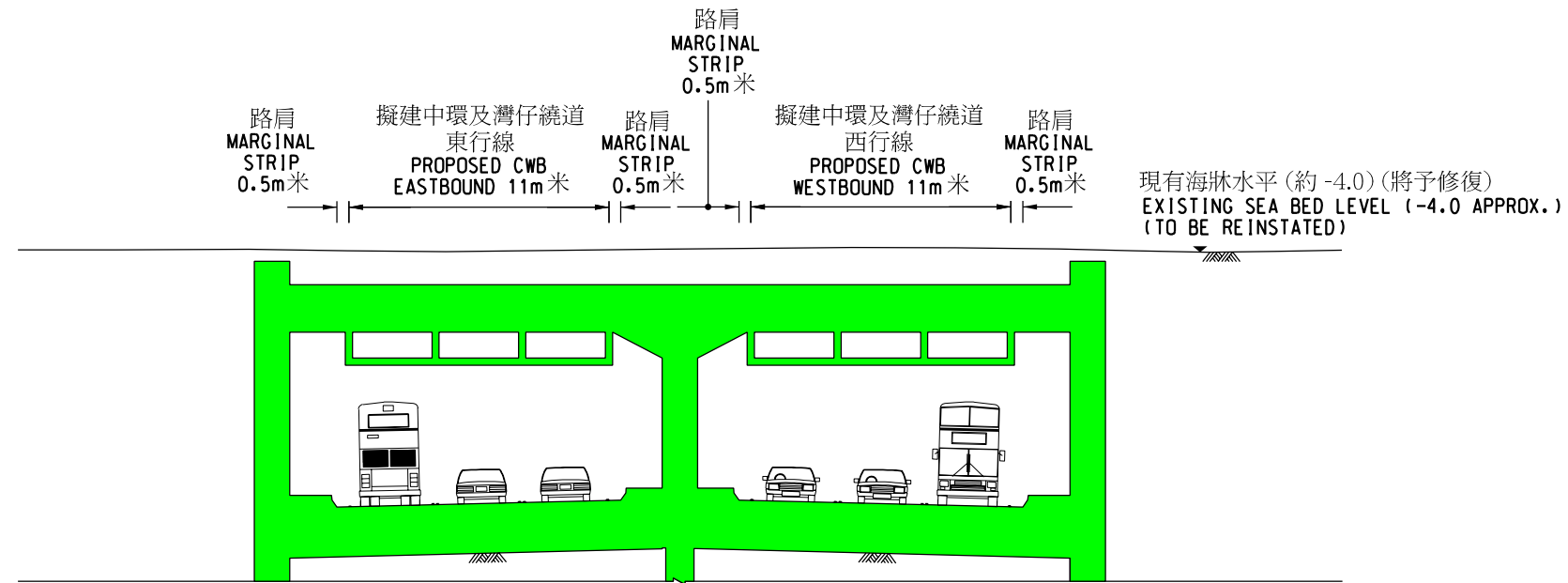


切面 SECTION B-B

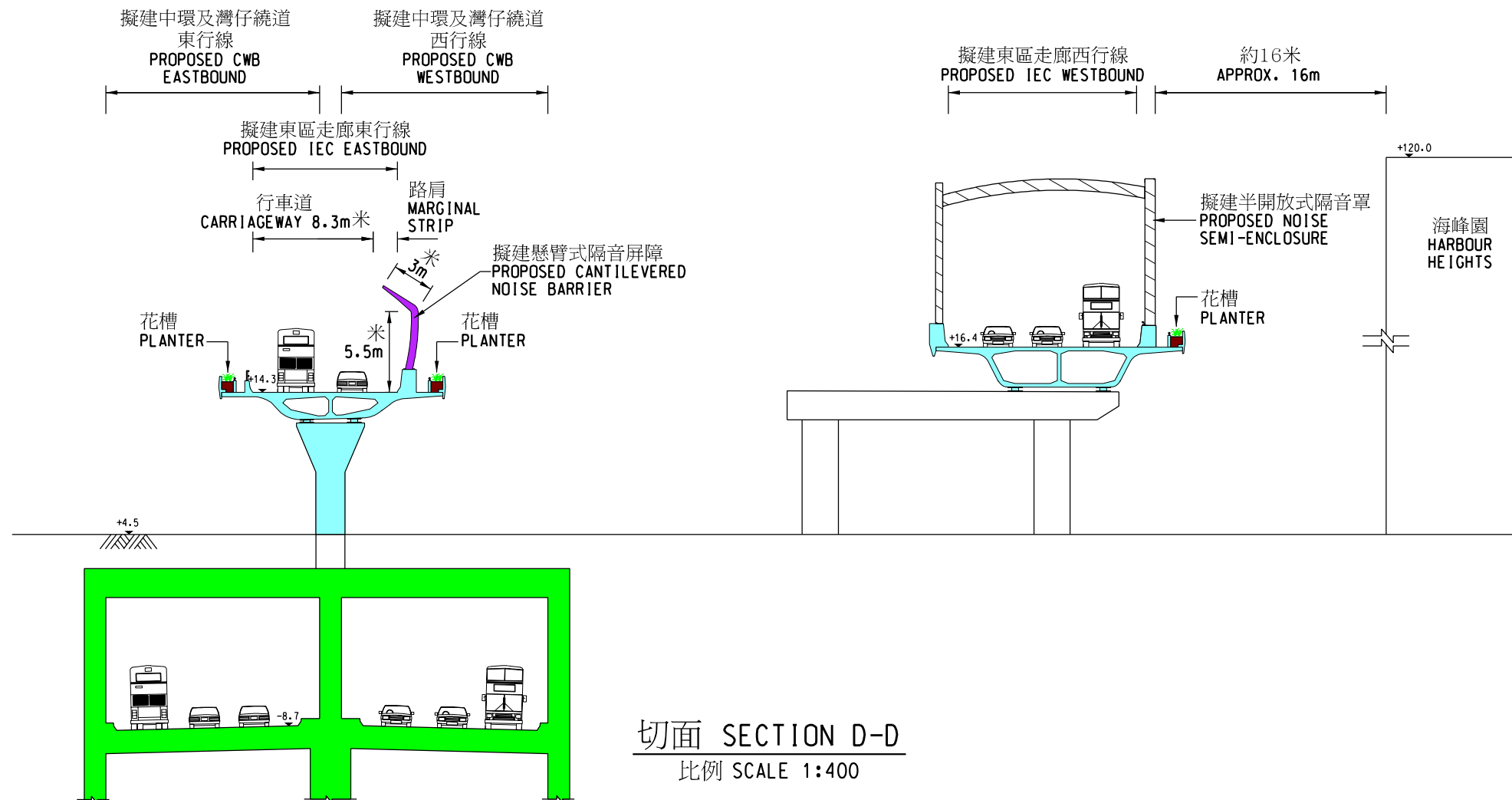
圖則名稱 plan title 工務計劃項目第 579TH號 - 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路 - 切面圖 PWP ITEM NO. 579TH - CENTRAL-WAN CHAI BYPASS AND ISLAND EASTERN CORRIDOR LINK - CROSS SECTION	設計 designed S.C. POON 18/05/09	SIGNED 18/05/09	繪圖 drawn W.L. LAM 18/05/09	SIGNED 18/05/09	圖則編號 plan no. HMW6579TH-SP0006	比例 scale 1:400
	覆核 checked S.M. WONG 18/05/09	SIGNED 18/05/09	批准 approved S.MO 18/05/09	SIGNED 18/05/09	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE				 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港		

註釋 NOTES:

1. 所有水平均以米為單位並在香港主水平基準上  
ALL LEVELS ARE IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM
2. CWB 表示中環及灣仔繞道  
CWB STANDS FOR CENTRAL-WAN CHAI BYPASS
3. IEC 表示東區走廊  
IEC STANDS FOR ISLAND EASTERN CORRIDOR



切面 SECTION C-C  
比例 SCALE 1:300



切面 SECTION D-D  
比例 SCALE 1:400

圖則名稱 plan title

工務計劃項目第 579TH 號 - 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路  
- 切面圖

PWP ITEM NO. 579TH - CENTRAL-WAN CHAI BYPASS AND ISLAND EASTERN CORRIDOR LINK  
- CROSS SECTION

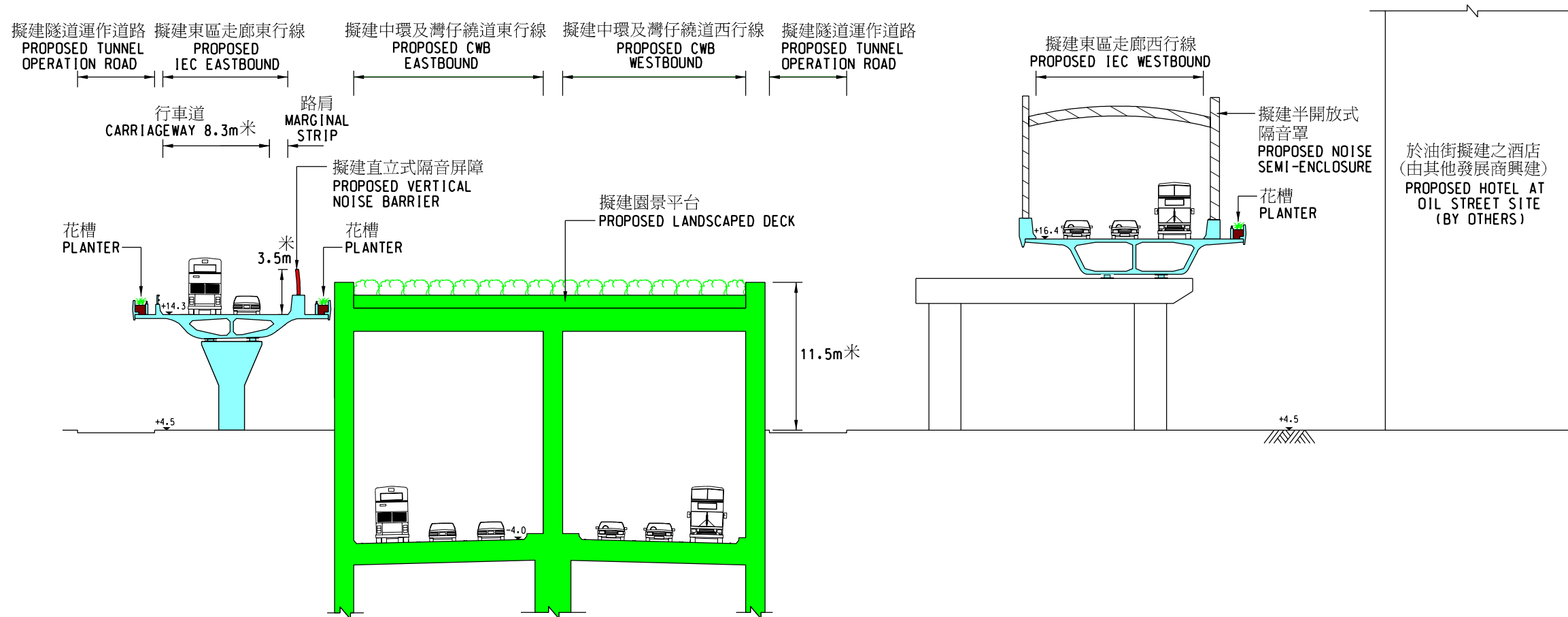
設計 designed S.C. POON 18/05/09	SIGNED 18/05/09	繪圖 drawn W.L. LAM 18/05/09	SIGNED 18/05/09	圖則編號 plan no. HMW6579TH-SP0007	比例 scale 圖示 AS SHOWN
覆核 checked S.M. WONG 18/05/09	SIGNED 18/05/09	批准 approved S. MO 18/05/09	SIGNED 18/05/09	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE				HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港	

註釋 NOTES:

1. 所有水平均以米為單位並在香港主水平基準上  
ALL LEVELS ARE IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM
2. CWB 表示中環及灣仔繞道  
CWB STANDS FOR CENTRAL-WAN CHAI BYPASS
3. IEC 表示東區走廊  
IEC STANDS FOR ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖例  
LEGEND:

 擬建園景平台  
PROPOSED LANDSCAPED DECK




切面 SECTION E-E

圖則名稱 plan title

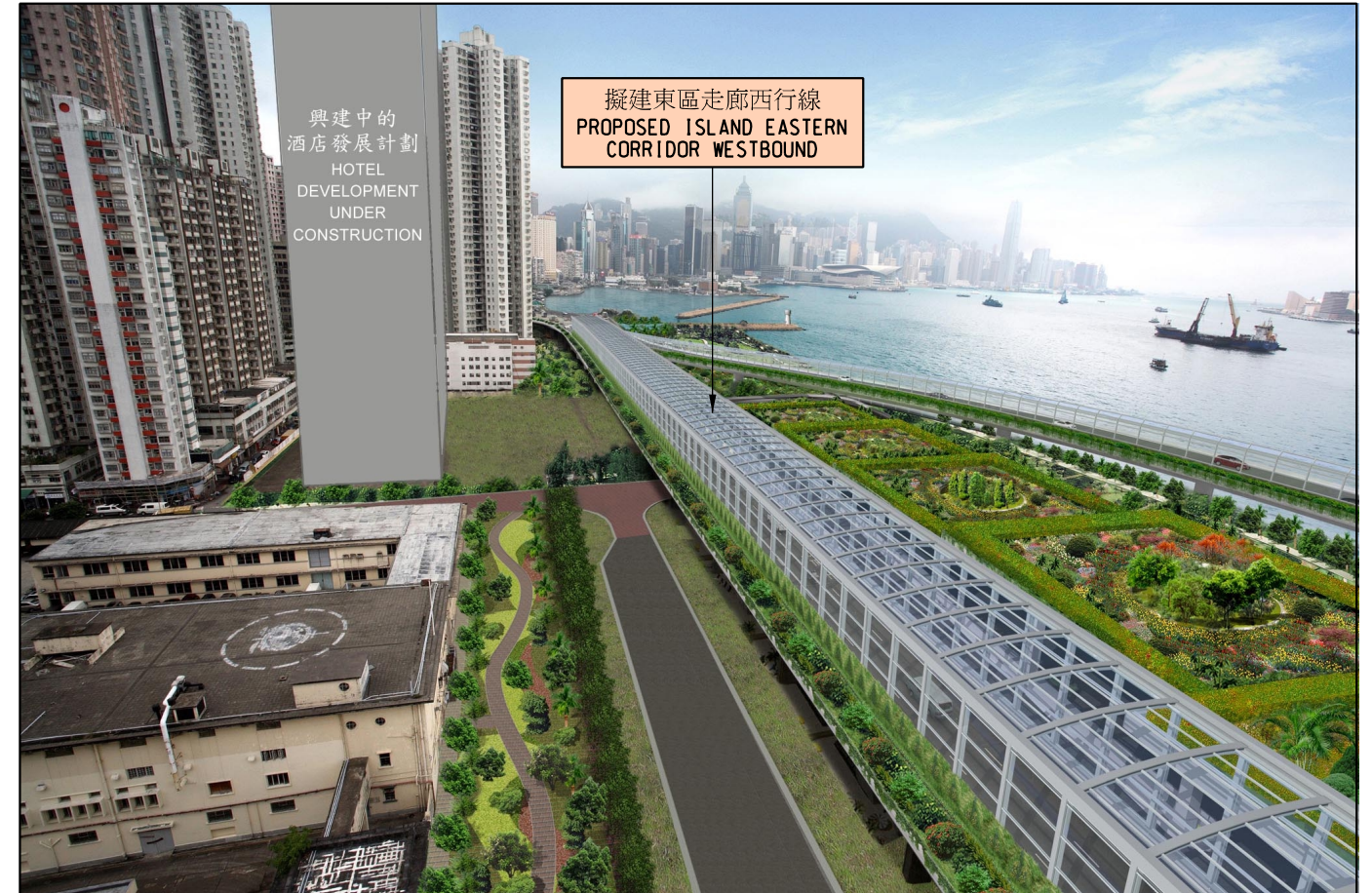
工務計劃項目第 579TH 號 - 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路  
- 切面圖

PWP ITEM NO. 579TH - CENTRAL-WAN CHAI BYPASS AND ISLAND EASTERN CORRIDOR LINK  
- CROSS SECTION

設計 designed S.C. POON 18/05/09	SIGNED 18/05/09	繪圖 drawn W.L. LAM 18/05/09	SIGNED 18/05/09	圖則編號 plan no. HMW6579TH-SP0008	比例 scale 1:400
覆核 checked S.M. WONG 18/05/09	SIGNED 18/05/09	批准 approved S. MO 18/05/09	SIGNED 18/05/09	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE				 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港	



視圖 1 - 林士街天橋  
VIEW 1 - RUMSEY STREET FLYOVER




視圖 2 - 北角東區走廊的半開放式隔音罩  
VIEW 2 - NOISE SEMI-ENCLOSURES AT ISLAND EASTERN CORRIDOR AT NORTH POINT

圖則名稱 plan title

工務計劃項目第 579TH號 - 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路  
- 合成照片

PWP ITEM NO. 579TH - CENTRAL-WAN CHAI BYPASS AND ISLAND EASTERN CORRIDOR LINK  
- PHOTOMONTAGE

設計 designed	SIGNED	繪圖 drawn	SIGNED	圖則編號 plan no.	比例 scale
S.C.POON	18/05/09	W.L.LAM	18/05/09	HMW6579TH-SP0009	示意圖 DIAGRAMMATIC
覆核 checked	SIGNED	批准 approved	SIGNED	© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
S.M.WONG	18/05/09	S.MO	18/05/09		
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE					